

CV
ABDUL RAHMAN BALLO
SENIOR LECTURER
ARABIC LANGUAGE AND CULTURE,
TRANSLATION AND COMPUTATIONAL LINGUISTICS
Academic degree: Doctor
abdul.rahman.ballo@sprak.gu.se
drabdulrahmanballo@gmail.com
Phone: +46 31 7861805
Room number: H510
Postal Address: Box 200, 40530 Göteborg
Visiting Address: Lundgrensgatan 7, 41256 Göteborg

Personal Details

Name: Abdul Rahman Ballo
Other name: (Abdul Rahman Al-Salih)
Nationality: Swedish

Home Address:
Fjällveronikan 1
42448 Angered,
Sweden
Mob:0046768919139

LETTER OF INTEREST

Attached to this cv.

MAJOR QUALIFICATIONS

- Abdul Rahman's areas of expertise and research interests include pedagogy of language acquisition, integration of technology and cultural studies into the language curriculum,
- Excellent communicator, skilled in documentation development, public speaking, training, proposal writing and lecturing.
- (10) years' experience teaching Arabic language and literature, Translation and Language Technology courses from basic through advanced level, with a focus on translation, grammar, comparative literature, and comprehension, speaking and writing with Arabic and Islamic Culture and Arabic as a second language courses in a college environment.
- Experienced in Teaching Arabic Language and Literature for both native and non-speaking, comparative English-Arabic grammar, Second language acquisition.
- In depth knowledge in Arabic Language and Culture, Arabic for non-Arabs, Translation, Islamic Studies, Quranic Readings, Arabic Linguistics, Phonology and Natural Language Processing.
- Hands-on experience in organizing and preparing updates for all course materials.

- Experienced in using Natural Language Processing Methods comparing source texts to target texts.
- An English Arabic Translator and Interpreter.
- Studied two programmes in Computer Sciences and Computational Linguistics at Swedish universities.

History of Employment

From	To	Employer	Title
2016-08-01	Now	University of Gothenburg, Sweden	Senior Lecturer of Arabic <ul style="list-style-type: none"> • Developed and managed syllabi materials • Designed assignments and taught courses in Modern Standard Arabic and Current Arabic Varieties. • Used Al-Kitaab programme in teaching Arabic as a Foreign Language. • Coordinated coursework and curriculum with academic objectives <ul style="list-style-type: none"> • Facilitated class instruction and evaluated student performance • Designed assignments and tests <ul style="list-style-type: none"> • Established positive classroom relationships and incorporated higher level learning. • Excellent Students' Evaluations and very good results.
2015-09-01	2016-06-16	Svenshögskolan	Teacher of Arabic Language for Swedish speaking students
2013-09-01	2014-07-01	Zakho University, Kurdistan, Iraq	Developed and managed syllabi materials • Designed assignments and taught courses in Modern Arabic Literature, Arabic Comparative Literature, Abbasid Literature, Islamic Literature, and Oriental Studies about Pre-Islamic Literature (in English) • Supervised students' theses.
2011-08-25	2013-07-01	National University, Taiwan	Assistant Professor of Arabic Language and Culture

- Developed and managed syllabi materials of Arabic as a second language courses
- Taught the following courses:
 - 1. Arabic Phonology,
 - 2. Arabic I
 - 3. Arabic II
 - 4. Arabic Tutorial
 - 5. Modern Arabic Literature
 - 6. Arabic Orthography
 - 7. Arabic Laboratory and Conversation

2010-08-14 2010-12-28 ALTA Language Services, Inc. Atlanta, USA, Expert in Arabic Dialects
 - 2010 worked as an online expert in Arabic at ALTA Language Services, Inc. Atlanta, GA, USA. - Led a team of Arabic dialect experts IN THE WHOLE PROJECT of making linguistic standards for examining LR. - Managed dialect experts and ensured rules and specified times were met.

2004-03-15 2007-07-01 Ajman University Dubai, UAE Assistant Professor of Arabic Language and Islamic Culture
 Developed and managed syllabi materials • Taught the following courses:

- Arabic for Translators,
- Arabic I,
- Arabic II,
- Islamic Culture,
- Islamic Civilization,
- Research Methodology,
- UAE Society,
- Islamic Studies for non-Arabs (in English)

• Coordinated coursework and curriculum with academic objectives
 • Facilitated class instruction and evaluated student performance • Established positive classroom relationships and incorporated higher level learning.

Education

From	To	University/School	Education	Degree	Length
2010-09-01	2012-08-30	Göteborg Universitet, Göteborg, Sweden	MLT Language Technology		2 year

I studied this program in Computational Linguistics to make my future researches and lectures computer-aided. The programme included six courses in language Technology: Introduction to Linguistics, Natural

Language Processing, Programming of NLP, Speech Technology, Statistics Methods in Computational Linguistics and Formal Semantics.

2008/08/25	2010/08/25	Kristianstad universitetet, Sweden, Kristianstad	BSc Program In Computer Science		
------------	------------	--	---------------------------------	--	--

I have studied a full program in Computing at the University of Kristianstad, Sweden because I have a great desire to make my Arabic Lectures and future researches computer aided. I studied an extra Master's program in Computational Linguistics for the same purpose.

1999/08/01	2003/01/19	Mosul University, Mosul City, Iraq	PHD in Arabic Language and Literature	PHD	Very Good/Three years and 5 months
------------	------------	------------------------------------	---------------------------------------	-----	------------------------------------

PhD in Arabic Language and Literature. I have studied a 3-year PhD program in Arabic Language and Literature. I passed all courses with a very good Degree. My PhD thesis was an analytical account about the free-thinking Arab poet Abu Al-'Alā' Alma'arrī (1057 AD). As his poetical collection contained a vast body of topics of pure philosophy, Islamic theology, linguistics, and cultural issues, I used some modern analytical approaches that flourished among western scholars to produce a new analytical account. The thesis was entitled in Arabic, "Epistemology Alma'qūl wal Lāma'qūl fi "Al-Luzūmiyyāt". This is a title which can be rendered as the epistemology of what is reasonable and what is unreasonable in the poetical collection, "Al-Luzūmiyyāt." It was defended on 2002/12/02 with an excellent rank and it was greatly praised by authorities in modern Arabic literature in many aspects of linguistics, text analysis, philosophical and literary criticism. It contained three chapters; the first was about the history of the epistemology and theory of knowledge. It started from Greek philosophy through Arabic medieval philosophy and modern western philosophy, concentrating on the common problems that were the subject of "Al-Luzūmiyyāt". The second chapter focused on the philosophical problems of "Al-Luzūmiyyāt" as the 'Free Will' problem and the philosophy of values and existence. The third chapter was about applying modern text analysis theories and approaches to some selective poems from "Al-Luzūmiyyāt."

1997/07/01	1999/07/31	Mosul University, Mosul City	MA degree in Modern Arabic Literature	MA in Arabic Language and Literature	very good/two years
------------	------------	------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	---------------------

My thesis was about the 'History in Modern Arabic Poetry in Iraq 1909-1939'

1996/09/01	2001/07/01	Mosul University, Mosul City, Iraq	English Arabic Translation	BA	Good/4 years program
------------	------------	---------------------------------------	----------------------------------	----	----------------------

I have studied a full program in *translation*. English is an international language that enables me to teach and write for a wide variety of audiences. This program degree enabled me to translate some leading books about Arabic and Islamic studies into Arabic. The program included courses in Literary Translation, Theories of Translation, and Scientific Translation among others.

1988/07/01	1992/07/01	Mosul University, Mosul City, Iraq	BA in Arabic Language and literature	BA in Arabic language and literature	very Good/Four years
------------	------------	---------------------------------------	--	--	----------------------

1985	1991	Yaḥya Al-Ṭālib Mosque and School, Mosul City, Iraq	Classic Islamic Ijāzah (Diploma) in Quranic Readings	Classic Diploma	Pass/6 years
------	------	---	---	--------------------	--------------

I started this Classic Islamic Diploma when I was a teenager. It is considered a very profound course in Arabic Phonology and Grammar because the different variant readings of the Quranic Text are authentic examples of Classical Arabic Grammatical rules. This course even helped me with the understanding of the classic books in Quranic readings and interpretations in an excellent way that was difficult to achieve without this course.

Languages

Language	Verbal	Written
Arabic	1. Mother tongue	1. Mother tongue
English	2. Very good knowledge I have studied a full programme in English. I have a BA degree and I translated four English books into Arabic.	2. Very good knowledge
Swedish	3. Elementary knowledge	3. Elementary knowledge

German 4. Elementary knowledge 4. Elementary knowledge
I studied a course in German. I hoped to learn German so that I could read and understand some good works about Arabic and Islamic studies that were written in German.

Referees

Name	Employer	Telephone number - work	Telephone number – mobile
Tetz Rooke	Göteborg universitet, Department of Languages and Literatures	0317864067	0763679307 tetzrrooke@gmail.com
Jan Retsö	Professor Emeritus in Arabic, Gothenburg University, Sweden		0046 70-846 95 40 jan.retso@gu.se
Pernilla Myrne	Senior Lecturer Gothenburg University		031-786 1783 pernilla.myrne@sprak.gu.se